EL QUILMERO

PERIODICO BI-SEMANAL, DE INTERESES LOCALES, AGRICULTORES E INDUSTRIALES

Año X — REDACCION AÑÓNIMA — Número 1030

SUSCRICION ADELANTADA

Suscricion mensual 62 centavos oro
Se remite á la direccion que se pida
EN LA CAPITAL, CAMPAÑA Y REPÚBLICA
Prévio abono de trimestres adelantados

Número suelto 8 centavos

Los AVISOS, SOLICITADAS y otras publicaciones, se reciben hasta las 3 de la tarde, y SE PAGAN ADELANTADAS

Toda publicacion de interés público, y los avisos de personas indijentes, se insertarán GRATIS

ADMINISTRACION, Calle General Mitre Nº 55
Director--Pedro Gimenez

MIGUEL SANCET
COMISIONISTA DE TERRENOS
EN LA PLATA

Se encarga de toda clase de corretaje; arreglo de testamentarias; compra y venta de chacras, quintas y solares; arrienda lotes en condiciones ventajosas, en todas las secciones, y se encarga del cobro de alquileres de todo bien raiz; para transferencias y poderes cuenta siempre con Escribano en la misma casa.

Domicilio y Escritorio en La Plata—Calle 4 esquina 49.

Referencias en Buenos Aires: Victoria Nº 15 (altos) Escritorio de Miñones y Lopez.

CORRALON ATALAYA
Rivera del Riachuelo
BARRACAS AL NORTE

Gran Depósito de SAL de Cádiz y CARBON DE PIEDRA de todas clases.
de ROMA DUC y Ca.
Calle 25 de Mayo 23 (altos)
Sucursal en La Plata:
Calle BUENOS AIRES (Nº. 1)
al lado del Molino

EL QUILMERO

DOMINGO 18 DE OCTUBRE DE 1885

El horario nuevo

Desde el 15 del corriente se ha puesto en vijencia el horario de verano para el servicio de los trenes entre Central, Quilmes, La Plata y Ensenada.

Con variantes insignificantes, es el mismo que rejia en la época anterior.

Tiene todos los inconvenientes de aquel, sin que se haya removido uno solo.

Por esa razon queremos dedicarle hoy nuestra atencion.

Es de creer que la Administracion del ferro-carril no ha consultado esta vez como otras, las conveniencias y deseos del vecindario, ó si lo ha hecho, ha contado con la opinion de los que no se ocupan de las necesidades de este pueblo y son indiferentes á todo lo que no tenga relacion inmediata con sus intereses privados.

El desarrollo progresivo de esta localidad exije de la Administracion del ferro-carril mas atencion á las conveniencias vecinales que la que se cree.

Y como el horario nuevo denuncia la falta de ella, vamos á insistir en reclamarla, cumpliendo así la mision de velar por aquellas.

Por el horario nuevo como por el antíguo, se exije la pérdida de un dia entero al que tenga que hacer cualquier dilijencia en Quilmes, no teniendo mas medio de viajar que á las 10 y 5 ó á las 4 y 10.

Es claro que para practicar dilijencias en las oficinas públicas, el tren que llega aquí á las 5 de la tarde no dá lugar á ello teniendo que tomar el de las 10 y 5 de la mañana.

¿Qué hace en Quilmes la persona que se costéa en ese tren por alguna dilijencia?

Perder el tiempo hasta las tres de la tarde, es decir *cuatro horas*, aunque tenga negocios urjentes en la Capital Federal.

Lo mismo sucede en aquella.

La persona que va allí por una dilijencia que puede evacuar en corto tiempo, se vé obligada á perderlo hasta las cuatro y diez minutos de la tarde, porque no hay tren á Quilmes durante seis horas entre las diez y las cuatro.

Se ha establecido un tren intermédio pero para los dias de fiesta solamente.

Esto lo creemos un error; es en los dias de trabajo que hace falta ese tren, pues en los de fiesta la gente viene por paseo, y le es indiferente salir á cualquier hora del punto en que ha de tomar el tren, con tal de tener tiempo de hacer el paseo que desee, lo que siempre le será posible hasta las nueve y media de la noche que regresa el último tren de Quilmes.

Es deber de la Administracion del ferro-carril propender en favor de las mayores comodidades para la viabilidad, teniendo presente que la localidad pierde por la falta de tino en la distribucion de los trenes.

Se aducirá quizá que en el tren intermédio á que nos referimos viajarian pocos pasajeros.

Pero esa no es una razon para privar á la localidad de la comodidad de él.

En el mismo caso se encuentra el de las cinco y veinte de la mañana, y se sirve con él porque algunos comerciantes residentes aquí lo necesitan.

Hacemos notar la falta de justicia que hay en la negativa de un tren intermédio en el centro del dia, prefiriendo no detenernos en comparaciones odiosas respecto del primero.

Las conveniencias de esta localidad exijen que se haga viajar todos los dias el tren de Central á las doce y de regreso de Quilmes á las dos de la tarde.

Otro punto:

El último tren de Central para Quilmes sale á las ocho de la noche.

Hemos invocado los deseos del vecindario de tener un tren que permita regresar de los teatros ú otras diversiones nocturnas de que se carece absolutamente aquí.

Hemos insinuado la injusticia que resalta al concederse ese tren á los vecindarios de la línea del Norte y negársele á los de Barracas al Sud y Quilmes.

Hemos indicado el medio de establecer ese tren sin causar gastos estraordinarios á la empresa, estableciendo el regreso del último para las doce en vez de las ocho de la noche los domingos solamente.

Ante las consideraciones oportunas que repetimos aquí, creiamos que la Administracion del ferro-carril atenderia el pedido que le hemos dirijido en nombre de este vecindario.

Pero la vijencia del horario nuevo ha venido á demostrarnos que no hemos merecido la atencion de la Administracion del ferro-carril.

Esta no accede al simple cambio de la hora de salida del último tren de Central los domingos solamente.

Las causas en que fundará su negativa no nos son conocidas; pero así mismo las apreciamos en menor valor que las consideraciones en que hemos fundado el pedido.

Convenido que cuando este municipio estaba tan arruinado que casi hasta quedó olvidado en el mapa de la Provincia, la Administracion no hiciera caso de sus reclamos, por aquello de que: nadie merece mas que lo que vale.

Pero hoy vale Quilmes, no solo en carácter de punto intermediario en la línea mas importante de la Provincia, sinó por la importancia positiva que tiene como localidad, capaz de procurarse cualquier dia otro medio de viabilidad mas en armonía con sus necesidades y las aspiraciones de su vecindario.

La importancia de Quilmes no es fictícia, ni se la debe al ferro-carril de Ensenada.

La debe solamente á las condiciones privilejiadas que le ha donado la Naturaleza, como saludable, recreativo y de una exhuberancia maravillosa en sus territorios.

Apercíbase de esto la Administracion del ferro-carril, y haga algo en atencion del vecindario quilmeño, que bien la merece.

La mejor carrera

Es un cuadro práctico de las costumbres sociales el que ofrece el artículo que reproducimos de «El Condor» de San Martin, y por el que felicitamos al autor, porque demuestra una mano maestra en los colores vivísimos con que lo ha decorado.

Recomendamos su lectura especialmente á los padres de jóvenes de la actualidad:

LA MEJOR CARRERA

Los padres se desvelan por dar á sus hijos lo que se llama una carrera.

Tonteria! lo importante en la vida no es *tener* sinó *hacer carrera*.

Véase cuan pocos son los hombres que llegan á hacer fortuna con una profesion.

De eso viene que es muy difícil acertar en la eleccion de una carrera que armonice con las disposiciones del individuo.

Por eso se ven con frecuencia:

Médicos, que no tendrian precio para militares, pues para matar á un pueblo entero, no necesitan mas armas que una pluma.

Abogados, que pierden todas las causas, y por último la clientela.

Curas, que en vez de ser pastores son los lobos de su grey.

Comerciantes, que viven mientras tienen capitales extraños que consumir en sus especulaciones.

Y por el mismo estilo cien casos.

Al mismo tiempo se vé que son mas los hombres que no tienen propiamente carrera, industria ni oficio, y que sin embargo viven mejor y se elevan sobre los que la tienen.

Estas y otras observaciones que me callo, han venido á darme el convencimiento de que la mejor carrera es no tener ninguna.

El que no sabe hacer nada, está en capacidad de hacerlo todo.

Pero el hombre que se dedica á un oficio, es un hombre perdido.

¡Desgraciado de aquel que aprende á hacer sombreros ó zapatos!

Tiene que morir en el taller.

Por grande que sea su aptitud para cualquiera otra cosa, al dar la menor muestra de ella todo el mundo le grita: —«Zapatero á tus zapatos»

Si alguien, conociendo su probidad y su patriotismo le asoma como candidato para un puesto público, todo el mundo le rechaza diciendo:—que puede esperarse de un zapatero?

La opinion se fija en cualquier holgazan, embustero, vicioso y algo peor ¿por que?

—Porque entre sus muchas tachas, no está la de tener oficio! porque no ha cometido el crímen de aprender el de hacer zapatos!

Tener oficio, pues, es renunciar á todo cargo honorífico; es desheredarse de todo derecho.

Por otra parte, desde que se aprende un oficio se hace la intencion de trabajar, y yo tengo visto que los que trabajan son tributarios de los que no trabaján, y prefiero tomar plaza entre los señores y no entre los vasallos.

Yo tengo tres hijos que son toda mi esperanza.

Desde que pensé abrirles camino por el mundo, destiné al primero para no hacer nada, á los otros dos para que lo ayuden.

Por fortuna los muchachos tienen vocacion para seguir mis ideas.

No quieren ir á la escuela: no quieren tomar la cartilla: tienen horror á las letras.

Están, pues, libres de esa carrera, que es la peor de todas, en un país, donde el hacer un verso, por malo que sea, ó un artículo superficial como este, es lo mismo que haber estado en presidio y quedar sujeto á la vijilancia de la policia perpétuamente.

Desde que presumo que mis hijos no sabrán nada, estoy tranquilo, porque los veo en camino de ser hombres importantes.

¿Para que sirven las letras?

He conocido hombres de profundo saber, sumidos en la mas espantosa miseria, relegados al mas cruel olvido.

Les habrian empleado en el comercio ó en otra industria, pero ...... *sabian tanto* ....

En los puestos públicos son mas útiles los adictos que los inteligentes, y como hay tantos que se apresuran á protestar adhesion, sobretodo cuando no la tienen, nunca hay que apelar á un hombre, solo por su inteligencia.

¿Para qué hacen falta las letras?

Conocí un maestro de escuela, que hacia la siguiente explicacion:

—*Salchichon*, es una palabra compuesta del sustantivo *sal* y el aumentativo *chichon*.

Y sin embargo, tenia tres medallas en el pecho, en lugar de tener tres chichones para béstia!

Verdad es que el oficio no dá para frecuentar los salchichones, y nadie conoce á fondo aquello que no practica.

Conocí un tribuno que escribia gobierno con *v* y á pesar de eso alcanzó los mas encumbrados puestos.

He visto diputados que no sabian firmar, y no por eso dejaron de ser hombres de importancia, y su voto decidió muchas cuestiones graves, y fué un voto

valioso, como podrian atestiguarlo aquellos que lo compraron.

¿A qué seguir? Obsérvese que aquí de los hombres sin carrera, sin educacion para nada, es que se han formado los hombres mas notables.

«La mejor carrera es no tener ninguna.»

LIETRATURA

MADRE

Una madre es la guia fiel y segura de nuertra existencia; en el sendero incierto de la vida, el sol diamatino cuyos divinos rayos nos alumbran hasta mas allá de la tumba! . . . .

¡Madre! nombre que en la cuna
Pronuncia el niño sonriendo,
Y el hombre exhala, muriendo,
En su postrer suspirar.
Nombre grandioso y sublime
Que á toda hora dá consuelo,
Nombre bajado del cielo
Para enseñarnos á amar!

Nada hay mas bello en la tierra
Que el dulce nombre de madre,
Siempre en union al del padre
Que amante nos diera el ser;
El nos alienta en la lucha,
Nos dá calma en la victoria . . . .
Ay! cuán grata es la memoria
De esa querida mujer!!

Cuando en nuestra edad primera
Nos sonríe la inocencia,
Vela por nuestra existencia
Con tierna solicitud,
Y en la sombra de su celda,
En el valle, en la pradera,
En el templo, por doquiera,
Nos conduce á la virtud.

Al despertar la alborada
Cuando apenas nace el dia,
Con infinita alegria
Nos enseña una oracion.
Cuya esencia bienhechora,
Llena de aromas nuestra alma,
Y nos devuelve la calma
Perdida, del corazon.

El raudal del sentimiento
Que en su pecho se atesora
Su frente hermosa colora
Con el amor maternal,
Y titilan las sonrisas
En sus lábios, cual estrellas
Al enviarnos en ellas
Su ternura y su piedad.

Su amor nos sigue doquiera,
Que nos arroje el destino:
De la vida en el camino
Es nuestro hermoso fanal.
Y cuando corta la parca
La flor de nuestra existencia
Va con nuestra alma, la esencia
De su alma angelical.

Los que proscriptos, lloramos
De sus caricias la ausencia
Maldecimos la existencia,
Y del destino el rigor
Que nos arrebata el bello
Manantial de sus sonrisas,
Como arrebatan las brisas
Tierno perfume á la flor!

Por eso, en tierras lejanas
De nuestra patria querida,
Consagramos nuestra vida
A su recuerdo y su amor.
Y en cada soplo del aura,
En cada ola del viento,
Le enviamos un lamento
Que brota del corazon!

Lamento puro y sublime
Que solo guarda un poema,
Que es tan solo el bello emblema
De nuestra pasion filial.
Y que al llevarlo la brisa
Despliega todas sus galas,
Cual si tuviera en sus álas
Un cántico celestial.

¡Madre! nombre que en el Gólgota
Fué la palabra postrera
Que Dios á una mujer diera
En la cruz, al espirar.
Desde entonces todo el Orbe
Inundó con su grandeza,
Y su encantada belleza
Es del cielo luminar!

¡Madre! nombre que en la cuna
Pronuncia el niño sonriendo,
Y el hombre exhala, muriendo,
En su postrer suspirar.
Nombre grandioso y sublime
Que á toda hora dá consuelo,
Nombre bajado del cielo
Para enseñarnos á amar!

TULIO

Buenos Aires, Junio de 1885

CORRESPONDENCIA

Especial para EL QUILMERO

Barracas

Señor Director

El espíritu público no goza de completa tranquilidad.

Las causas son evidentes.

La permanencia de los obstáculos para las corrientes de las aguas que ocasionaron la inundacion el año pasado produjeron justa alarma en el temporal de dias atrás, y se esperaba como cosa cierta que la calamidad se repetiria, si el vecindario mismo, en guarda de sus intereses y la salud y hasta las vidas de sus familias, no la evitaba, destruyendo por sus manos los terraplenes de las vias férreas donde obstruyen el paso de las aguas.

Esos temores están subsistentes, porque el tiempo no parece haberse regularizado aun, y una lluvia copiosa en cualquier altura del sud de la campaña que ocasionara el crecimiento de los numerosos riachos y arroyos que la cruzan, traeria las avenidas y estas una nueva inundacion.

La violencia de espíritu en el vecindario está pues justificada.

La política por otra parte no ofrece menos causas para la intranquilidad pública.

Haremos revolucion, se oye decir á algunos personajes.

Como, cuando y en qué términos, es lo que no se dice.

Los ciudadanos sérios no dan crédito á esos dichos, pero ellos producen la zozobra consiguiente en los que no viven al tanto de la política y solo necesitan tranquilidad para dar amplitud á sus negocios y giro á sus capitales.

Como tésis general se aduce este argumento:

El partido juarista no ha hecho ni hace grandes desembolsos para popularizarse, ya porque carece de recursos ó no cree necesitar desembolzarlos.

El rochista no ecomiza desembolso, ni medio, ni sacrificio de ninguna clase para seguir sus trabajos.

Las circunstancias lo ponen por esa razon en el caso de jugar el todo por el todo, porque si no triunfara su candidato lo pierde todo.

Así es como esplican los alarmistas los proyectos violentos que propalan, y que sin desconocer que carecen de verdad, siembran la intranquilidad en el espíritu público.

Para complementar el cuadro sombrío que bosquejamos de Barracas, recordemos que la hijiene pública y la viabilidad están en el mas completo abandono.

Los focos de infeccion en diversos parajes públicos; las pocilgas de podredumbre en muchos conventillos y otras casas; los pantanos y lagunas de que están plagadas las calles y caminos; los depósitos de aguas detenidas en estado de putrefaccion que se encuentran al paso, son demostraciones irrefutables del abandono á que me refiero.

En la percepcion de los impuestos municipales y fiscales no se concede nada á los contribuyentes; pero los servicios públicos se abandonan y hasta se abusa de la indiferencia pública para aplicar algunos de aquellos como el de *sisa* por ejemplo, que si bien la ley lo establece en términos algo ambiguos, los encargados de aplicarlo prefieren asignar á los contribuyentes la interpretacion grosera de ellos en vez de elevar consulta al Superior para evitar quejas.

Parece que se ha adoptado el sistema administrativo de una época anormal: percibir la mayor suma de dineros del público. y no cumplirle con los servicios que aquel paga.

Basta, para probar esta opinion, la actitud de la Municipalidad de Barracas, que sobre no prestar atencion a las quejas del vecindario, por los pantanos y lagunas de que están plagadas las vias públicas, y por el abandono en que se deja la hijiene pública y privada, no quiere publicar las cuentas de su administracion apesar de ser un deber de todo el que estima la moral y los conceptos á que se hace acreedor, otrecer al público el control de sus procederes como funcionario público, lo que no escapa al criterio de un niño, y de estar terminantemente mandado por el Gobierno que las Comisiones Municipales publiquen trimestralmente las cuentas de los dineros públicos que administran.

La Municipalidad de Barracas necesitaba un Gobierno como el actual para burlarse de ese deber de moralidad que á mas es una disposicion de aquel.

Mañana es esperado aquí el Arzobispo Aneiros que viene con objeto, dicen, de dar confirmaciones, aunque yo creo que mas le entretengan los buenos pavos, corderos y otras yerbas con que se le ha de poner la suculenta y permanente mesa que necesita el *santo varon*.

Para dar confirmaciones haría mejor de ir á parajes escusados, de donde no se pueden transportar los chicos á la ciudad sin grandes incomodidades.

Los que vivimos en este pueblo estamos todos confirmados, pues con 24 centavos de tram-way se conduce el pasajero á la puerta de la Catedral y se le retorna de allí á Rarracas.

El buen Arzobispo estará hasta el domingo venidero.

Ya les contaré cuanto se refiera á su permanencia aquí y merezca referirse,

VERITAS

NOTICIAS

horario de trenes

Central á Quilmes:
6 55—8 5—8 45—10 5—4 10—5 5—8
Quilmes á La Plata:
8 40—10 38—5 5—6
Quilmes á Ensenada:
8 5—8 40—5 5
Quilmes á Central:
5 20—8 45—10 45—3—5 10—5 50—9 30
La Plata á Central:
7 15—2—4 45—8 10
Ensenada á Central:
7 5—1 40—3 30

Impuestos

Hoy no podemos continuar ocupándonos del proyecto de impuestos municipales para el año 1886, presentado á la Cámara de Diputados por el Sr Pilotto y otros.

Lo haremos el jueves.

Contra el Correo

El Sr. Weeber Gefe de la Estacion del ferro-carril, nos ha denunciado las quejas que siguen y de que nos hacemos eco por que las consideramos justas.

Teniendo pendiente un negocio de un terreno que se remataba el domingo 11 en este pueblo, esperaba el aviso de la Capital para saber si era aceptada su propuesta ó se efectuaba el remate, al que concurriria en ese caso.

Pero el domingo á las 5 de la tarde recien recibió una tarjeta postal en que se le avisaba que el remate se llevaria á cabo ese dia á las 3 de la tarde.

La tarjeta está fechada en la Capital el 10 y recibida en Quilmes tambien el 10, y puede verse en esta oficina.

No paran en esto sus quejas:

En la lista de cartas detenidas publicada en «El Quilmero» del jueves 15 figuraba una para el Sr. Weeber; y al mandarla reclamar y serle entregada prévio pago de 2 centavos de recargo que entendemos son para provecho del encargado del Correo en Quilmes, se apercibió que la carta era fechada en San Martin el 12 y recibida aquí el mismo dia.

Ahora bien: el que le escribia es un niño hijo de él que está en la Escuela de Artes y Oficios de aquella localidad, y esto ha doblado el desagrado del Sr. Weeber al pensar que su hijo podia estar enfermo ó pedirle algo con urjencia, sin él recibir la carta porque no se le quiso remitir en tres dias, pues á mas de ser un vecino conocido, é ir á la Estacion donde él se halla el empleado que lleva y trae la correspondencia para los trenes, este hecho no seria disculpable aun con un desconocido, porque la carta trae á mas de su nombre la direccion donde debe entregarse.

Es necesario que el encargado del Correo en Quilmes comprenda que á todo empleado le es vedado ejercer en el desempeño de su empleo venganzas ú hostilidades contra nadie, por mas motivos que crea tener como individuo.

Damos traslado de estas quejas al Director General de Correos á quien se le remite este número del periódico, en el deseo de que el servicio de la correspondencia se conserve á cubierto de toda accion estraña que vendria á causar graves perjuicios al público.

No mas hormigas

Para librar las plantas de la invacion de las hormigas, basta rodearlas de sal de cocina.

Esta sirve de barrera contra ellas, y no se aproximan á la sal sinó que se alejan de sus madrigueras ó nidos si se las persigue poniendo sal en las bocas.

Hagan la prueba las señoras que tanto gustan del cultivo de las flores y se convencerán de la eficácia de este remedio.

Bañado de Quilmes

He aquí la parte esencial del decreto dictado por el Gobierno autorizando la venta de los terrenos del bañado de Quilmes:

Se autoriza á la Municipalidad para vender, en la mejor forma, los terrenos anegadizos sobre la ribera, reconociendo como de su propiedad 502 hectáreas, 98 áreas y 48 centiáreas y 7 metros de superficie.

Deberán ser escluidos de la venta, ademas del terreno ocupado actualmente por la calle que atraviesa dicho anegadizo, el terreno necesario para formar en cada uno de los estremos una calle de treinta metros de ancho que dé comunicacion á los terrenos altos con la ribera y tres hectáreas en el parage que está actualmente el paseo público, que quedarán para este objeto, dejando ademas en toda la estension del bañado, ciento cincuenta varas de ribera libre.

El importe de esta venta se invertirá exclusivamente en las reparaciones de las calles, reconstruccion de la casa Municipal y demas obras públicas de la localidad.

Otra próroga

Hasta el 31 del corriente mes se ha prorogado el plazo para el pago de los impuestos de Contribucion Directa y Patentes de la Provincia.

Lo que se hace saber á los interesados.

SOLICITADAS

SASTRERIA «LA UNION»

PREVENCION

Se previene á los caballeros que deben cuentas á esta casa por ropas con que se les ha servido, que ocurran hasta el fin del presente mes á pagarlas ó á arreglarlas.

Pasado este plazo se procederá á cobrarles judicialmente á aquellos cuyas deudas merezcan cobrarse, y se llamará por sus nombres en el periódico á los que adeudan cantidades pequeñas que no merecen ser demandadas.

Cárlos Faccinetti

Gacetilla

Pero señores y señoras *gorristas*.

Ustedes constituyen una plaga peor que la de ratones que ha invadido La Plata, segun lo hacen saber los diarios de la nueva Capital.

Aquellos devoran cuanto encuentran en que poder meter diente, y ustedes *devoran* al pobre *Quilmero* donde lo encuentran, aunque fuera en la iglesia, que no lo encontrarán, porque está en concepto de *hereje* para los encargados de ella; y si alguna vez se vé allí es tambien *de gorra!*

¿Que recurso inventaré para acabar con esta plaga?

Si los *gorristas* fueran como los ratones de La Plata, ofreceria un buen precio por cada docena de *hosamentas* de ellos que me presentaran.

Pero *nones!*

Con esos caballeros y esas señora *gorristas* no se puede hacer lo que son las otras alimañas de La Plata.

Ofrezco un regalo de la novela de Paul de Kok titulada *Paris por dentro* á la persona que invente un médio eficaz de concluir con los *gorristas* de ambos sexos de *El Quilmero*.

***

¿Dieron en *bola* con la adivinanza que publiqué en mi anterior?

Era un versito que termina preguntando si seria el amor á lo que se referia.

Es la *caridad!*

Les recomiendo esta otra, ya que solo quieren adivinar las fáciles:

No soy de carne ni hueso
Y casi siempre escondido
Por lo general, estoy

En la cárcel ó en presidio.

***

El sermon en italiano que publiqué el domingo anterior, no pudo tener efecto por causa del mal estado de los caminos, así es que pueden hacerlo servir para hoy los interesados.

La intencion vale, y en consecuencia basta con ella para que hagan de cuenta que hoy ha sido *pronunciado* por ser esa la voluntad del autor, segun la carta que sigue:

Siñure gacetero:

Dunque mi estato disgraciato cuelu dumingu que pasó perque nu se ne pudiva fuchir mia capachitá nel ramu de la predicachioni, ma peró non importa ninte perqué lei sirvirá cume frescu nel dia de hoy á mios paisanus lus hicus de la musica e de la bella Italica.

Agregate vos mios paisanetos cualunque loi direi nuevamente: Eviva Garibaldi!! Póvero cuelu Papa questá in Roma!!

Salute compatriota mios caros.

Pipin Poroto

***

La charada de la anterior no ha sido descifrada.

Son poco galantes mis lectores.

¿O no gustan que publique charadas?

Les daré la solucion para que no se queden con la *duda*, que es el peor enemigo de la mujer.

La primera y segunda *cara*.

Tercia y primera *coca*.

Prima y tercera *caco*, el que legó su nombre á todos los ladrones pobres ó que roban poco.

Tercia y cuarta *coles*.

El todo es *caracoles!* que reemplaza á otra exclamacion mas fuerte que no digo porque...... soy muy corto.

***

Los objetos para el Bazar rifa para blanquear los muros negros de la iglesia siguen llegando á poder de la comision encargada de recibirlos.

La cubierta de la tapa del buzon fué reemplazada por otra para remitir la que se sacó como lo anuncié.

La corneta del tram way no se ha remitido todavia porque se espera que una casa de comercio de aquí reciba una partida de...... *clavos* que ha comprado, entre los que hay algunas cornetas que tienen el sonido parecido a *suspiro* de vieja.

El polizon fué remitido, pues ayer he visto en su casa á la ex-dueña de él, *chupada* como una vela de baño.

Me avisan que se mandará el *pito* de un anciano que ya no le hace falta.

Adelante con la obra del Bazar rifa y no desmayar.

***

No quiero que les falte la consabida charada; y aunque creyendo que no se tomarán el trabajo de resolverla, allá va esa:

Todas las noches sin falta,
durante todo el verano,
en agua con piés y manos,
hago mi primera y cuarta.
Aunque la tierra se unda
no me dará tanto miedo
como cuando niño, un dedo
me indicaba la segunda.
Tenemos todos sin falta
en una articulacion,
de nuestro cuerpo region
el nombre de tercia y cuarta.
En la geometría con tinta,
ves entre sus mil figuras
una de piña la hechura
que se llama tercia y quinta,
Es adverbio que me irrita
por su despótico són
siendo contra afirmacion
cuando se pronuncia quinta.
Al que algun sentido falta
y muéstrase á todo impasible
aunque le sea muy sensible
se le nombra sexta y cuarta.

Al que la descifre se le ofrece de regalo un precioso tintero de cristal para uso de escritorio siendo el plazo para mandar la solucion hasta el miércoles y condicion espresa de mandarla con firma.

***

Les ofrezco esa otra charada porque es muy bonita y no quiero privarles de ella:

Prima y segunda; tu amor
me dá vida y me sustenta;
tu tres y cuarta me alienta;
y si me aqueja un dolor
tu prima y cuarta lo auyenta.

Si no la resuelven antes, les daré la solucion el domingo.

***

Epigramas

—¡Ay Leonor, hiciste mal,
Dijo Panchita Perales,
En decirle á D. Pascual
Te gustan los animales.
—Yo no comprendo...
—¡Leonor!..
¿No lo comprendes mujer?..
¡El muy fátuo va á crer
Le has declarado el amor!...

***

Un autor conozco yó
Que dice debe llamarse
Al que está para casarse
En ves de novio: *no-vió*.

***

Al ver tu pié, á don Sulpicio
Se le ocurrió este argumento;
Si tan bello es el cimiento
¿Que tal será el edificio?...

Saluda á sus lectoras con toda la atencion, sonrisas y cortesías de órden

Pique

AVISOS

REMATE

POR

PEDRO GIMENEZ

De muebles de uso de familias!

EN EL PUEBLO DE QUILMES

El domingo 25 de Octubre á las 12 del dia

Calle Rivadavia al llegar á Mitre, donde estará la bandera.

De todos los muebles de la casa de la familia de Garcia, por ausentarse definitivamente de esta localidad.

¡Al mas alto precio y sin retirar lote!

El detalle se publicará el jueves.

GRAN COCHERIA

Y CAJONERIA FÚNEBRE

TALLER DE CARPINTERIA

DE OBRA BLANCA

DE JAIME MARK

CALLE GENERAL MITRE Nº 81

QUILMES

Esta casa, la primera en su género, cuenta desde hoy con un magnífico tren fúnebre de primera, segunda y tercera clase, así como carruajes de acompañamiento, todo con una rebaja considerable sobre los precios que se cobran actualmente. Dispone asi mismo de carruajes de alquiler con ó sin cubierta.

La casa tiene siempre en venta variedad de cajones de caoba, guindo, cedro, emplomados y sin plomo, idem forrados de todas clases y tamaños. Coronas de todas clases y variados gustos.

Dispone de magníficos paños fúnebres, para alquilar, asi como hachones.

Tambien se encarga de hacer despachar las licencias de sepulturas parroquiales y municipales sin recargo alguno por comision.

En el taller de carpinteria se hacen puertas, persianas, armazones de todas clases; se fabrican, componen y lustran muebles de todas clases.

La casa tiene sucursal en el pueblo de San Juan y el que necesite servicio de ella, debe dirijirse á D. Noberto Novolisio (Chilo) en dicho pueblo, que será servido inmediatamente.

RAPIDEZ BARATURA Y BUEN SERVICIO

Calle Mitre 81, á una cuadra del Almacen y Tienda de D. Antonio Mendez y de la cancha de pelota.

Jaime Mark

Ama de leche

Se ofrece una ama de leche italiana, fresca y sana.

Tomará la crianza de un niño en la casa de sus padres, en Quilmes, Buenos Aires, La Plata ó cualquier otro punto.

Ocurrir á la casa de la señora de Finini al lado de la Estacion del ferro-carril calle 3 de Febrero, y 11 de Setiembre—Quilmes.

29—31

Terreno en venta

Se ofrece un lindo terreno sobre la barranca situado en el pueblo de Quilmes, calle Libertad (3) entre Olavarria (20) y Progreso (18) compuesto de 25 varas de frente al Oeste por 50 de fondo.

Títulos perfectos.

Ocurrir calle Melo Nº 119.

29—37

FERRO CARRIL DE BUENOS AIRES Y PUERTO DE LA ENSENADA

Desde el 15 de Octubre de 1885 inclusive, y hasta otro aviso, el servicio de los trenes ENTRE QUILMES Y CENTRAL será como sigue:

SALIDAS DE CENTRAL

ESTACIONES	Mañana					Tarde		
Ferro-carril de Ensenada				***	Domingos y dias de fiesta solamente			
Estacion Central	6 55	8 5	8 45	10 5	12	4 10	5 10	8 0
Venezuela	6 58	. .	8 48	. .	12 3	4 13	. .	8 3
Casa Amarilla	7 1	. .	8 51	. .	12 6	4 16	. .	8 6
General Brown	7 7	8 11	8 57	. .	12 12	4 22	5 17	8 12
Boca	7 12	. .	9 2	. .	12 17	. .	. .	8 17
Barraca Peña	7 10	. .	9 1	. .	12 16	4 25	. .	8 16
Tres Esquinas	7 15	8 17	9 4	10 17	12 20	4 28	5 22	8 20
Puente Barracas	7 23	. .	9 14	. .	12 26	4 33	. .	8 28
Iglesia Barracas	7 30	. .	9 21	. .	12 32	4 38	. .	8 34
General Mitre	v	. .	v	. .	v	v	. .	v
Bernal	7 48	. .	9 39	. .	12 48	4 53	5 40	8 53
Quilmes *Llegada*	7 55	. .	9 45	. .	12 55	5 0	5 46	9 0
Id *Salida*		8 40		10 38				

SALIDAS DE QUILMES

ESTACIONES				Domingos y dias de fiesta solamente				
Quilmes	5 20	8 43	10 45	2 0	3 0	5 7	5 50	9 30
Bernal	5 27	8 48	10 52	2 6	3 5	5 14	. .	v
General Mitre	v	v	v	v	. .	5 30	. .	. .
Iglesia Barracas	5 45	9 4	11 10	2 21	. .	5 38	. .	v
Puente Barracas	5 50	. .	11 15	2 26	. .	5 43	. .	. .
Tres Esquinas	5 56	9 13	11 21	2 34	3 28	5 48	6 16	10 0
Barraca Peña	5 59	. .	11 24	2 39	. .	5 51	. .	. .
Boca	5 57	. .	11 23	2 38	. .	. .	. .	. .
General Brown	6 2	9 18	11 28	2 43	. .	5 56	. .	10 7
Casa Amarilla	6 8	. .	11 34	2 49	. .	6 2	. .	. .
Venezuela	6 11	. .	11 37	2 52	. .	6 6	. .	. .
Estacion Central	6 15	9 25	11 40	2 55	3 40	6 10	6 30	10 15

Los boletos de ida y vuelta valen la *Ida* para el tren en que son espendidos solamente, y la *Vuelta* para el mismo dia y todo el siguiente. Cuando son espendidos el dia Sábado, la *Vuelta* sirve para volver el mismo dia, el Domingo ó Lunes. Cuando dos dias feriados vienen juntos, valen entonces para volver hasta el siguiente dia de los feriados. Los boletos de vuelta espedidos á La Plata ó vice versa sirven para regresar hasta el tercer dia, contando el dia de su espedicion.

Los boletos de ida y vuelta que se tomen entre Central y Tres Esquinas, para Estaciones del ferro-carril del Sud, ó que se tomen en Estaciones del Sud para cualquiera de las referidas Estaciones, podrán usarse á la vuelta por cualquiera de los dos rumbos; pero la parte primera, ida, de un boleto, solo servirá para el rumbo que en él se espresе. Los boletos mensuales solamente valdrán para la vía para la cual fueron espedidos.

V indica donde los trenes pararán por señales solamente y los pasajeros que quieran bajar en estas Estaciones avisarán previamente al Guarda-Tren.

Boletos de recreo—Hasta nuevo aviso se espedirán en los dias de trabajo solamente Boletos de Recreo desde las Estaciones Central, General Brown y Tres Esquinas hasta las de Bernal y Quilmes, por el tren que sale de Central á las 4 y 10 p m, y de las Estaciones Central, General Brown y Tres Esquinas por el tren que sale de Central à las 5 10 p m para las mismas Estaciones. Tambien se espedirán boletos de recreo desde Quilmes y Bernal para las estaciones entre Barracas Iglesia y Central por los trenes que salen de Quilmes á las 5 20 y 10 45 a m; tambien por el tren que sale de Quilmes á las 8 43, se espedirán boletos de recreo hasta las Estaciones Iglesia Barracas, Tres Esquinas, General Brown y Central, á los siguientes precios: 1ª clase \$ 0 60 m|n; 2ª clase, \$ 0 40. En los Domingos y Dias de Fiesta se espedirán Boletos de Recreo por todos los trenes á la tarifa indicada.

Nota—Estos Boletos servirán para regresar por cualquiera de los trenes en el dia de la fecha de espedicion únicamente.

Todos estos trenes están munidos de frenos contínuos.

*** Este tren parará en Bernal los Domingos y dias Feriados.

Octubre de 1885

LA ADMINISTRACION

ORDENANZA MUNICIPAL

Dentro de tres meses de la promulgacion de esta ordenanza los propietarios de terrenos y fincas de la Calle Real desde la vía férrea hasta la calle Libertad, y circunvalacion de la plaza principal, procederán a construir veredas al frente de sus propiedades ó á componer las que estuvieran hechas.

El ancho de estas será de siete cuartas y el material á emplearse será cuando menos ladrillo de máquina.

Por la Secretaria Municipal se dará el nivel que deberá seguirse en las construcciones de las veredas.

Los infractores á esta ordenanza pagarán una multa de veinte pesos moneda nacional sin perjuicio de que la Municipalidad proceda á hacer las construcciones por cuenta del propietario.

Quilmes, Octubre 1º de 1885

ALBERTO OTEIZA

Roque T. Villa
Scretario

26 33

A LA SIN RIVAL

SASTRERIA LA UNION

Calle Mitre entre Rivadavia y 3 de Febrero

Nuevo surtido de casimires de alta novedad gustos esquisitos y clases superiores.

Se ha recibido en esta acreditada casa un gran surtido de casimires de lo mejor, y gran variedad para los gustos de la numerosa clientela de la casa.

Casimires de colores de fantasia, claros y oscuros, de clases riquísimas.

Chalecos de fantasía de variedad de gustos y clases

Corbatas de variados gustos y ricas clases.

Se hacen trajes con arreglo á los figurines de última moda.

PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

A LA SIN RIVAL

SASTRERIA LA UNION

24—32

MUY BARATO!

Hay papel para vender que se dará por un peso y cincuenta centavos m|n la arroba al que compre mas de dos arrobas.

Ocurrir pronto á la oficina de «El Quilmero»

ZAPATERIA ITALIANA

DE

ANTONIO BENEDETTI

Calle Progreso esquina á Almirante Brown

Esta Zapateria cuenta con un gran surtido de calzado que se vende á precios baratísimos, como ser:

Zapatos de cabritilla francesa para señoras y niñas, bien trabajado y fuerte 4 50 \$ m|n.

Botas de cabritilla para señoras y niñas 6 pesos m|n.

Botines de elásticos de cabritilla para señoras y niñas 5 \$ m|n.

Zapatos para niñas, de 2 hasta 2 50 \$ m|n.

Zapatos de niña 1 4 hasta 1 44 \$ m|n.

Id de señora de 1 86 hasta 2 50 \$ m|n.

Botines de elástico para hombres de 4 13 hasta. 6 62 \$ m|n.

Botas finas para hombre 7 43 \$ m|n.

Zapatos para hombre de 2 50 hasta 3 72 \$ m|n.

Zapatos para niño de 1 24 hasta 1 65 \$ m|n.

Botitas para señora de 2 89 hasta 4 \$ m|n.

Botas fuertes para trabajadores de 4 13 hasta 6 61 \$ m|n.

Composturas de todas clases, bien hechas, fuertes y baratas.

Garantido todo trabajo que se hace.

Ocurrir al Gran Baratillo.

26—79

NOVEDADES

Decalcomanias de variedad de gustos á 7 centavos.

Hay 1,000 decalcomanias para los niños.

Canciones populares. Crímenes, dramas amorosos. Historias misteriosas. Hay 1,000 canciones, se venden á 4 centavos.

Pizarras de carton de primera calidad, á 30 centavos cada una.

Papel de colores fino y fuerte para barriletes, á dos centavos el pliego.

Lectura recreativa. Novelas varias: Un novio como hay pocos. La vieja verde. La dama de los tres corsés. Periquito entre ellas. La reina sangrienta. Huyendo de una mujer.

A 50 centavos cualquier novela.

LIBRERIA POPULAR----QUILMES

OFICINA DE EL QUILMERO

PAPELES!

Papel de oficio liso de rica clase á 5 centavos cuadernillo de 4 pliegos.

Papel de oficio rayado superior á 8 centavos cuadernillo de 4 pliegos.

Papel de luto de rica clase.

Sobres id.

Papel de cartas de calidad superior.

Papel de oficio de varias clases se venden por resmas desde un peso y cincuenta centavos para arriba.

Esto conviene á los comerciantes pues hay las cantidades que se deseen.

Papel de colores para barriletes.

SE VENDE

Un terreno sito en este pueblo, calle Rivadavia esquina General Pringles. Tiene 40 varas de frente por 50 de fondo, y una pieza de material. Se dará muy barato.

Para tratar, calle de San Martin No. 225 (Buenos Aires). 21—29

F. ZAMBONINI

Rematador Público, Procurador y comisionista. San Martin 225 (Buenos vires).

OCTAVIA V. DE BURMENISTER

PARTERA

Aprobada por la Facultad de Medicina de Buenos Aires

Hace saber á su clientela que ha trasladado su domicilio á la calle Mitre 238—Barracas al Sud.

Vendedor de diarios

Ce necesita un vendedor para «El Quilmero,» ofreciéndosele buena utilidad.

Se requiere buena conducta.

Ocurrir á esta imprenta.

TABLA DE REDUCCION

En la oficina de «El Quilmero» se ofrece en venta la nueva Tabla de reduccion confeccionada para el uso de familias, arreglada al cambio de centavos y pesos oro á moneda papel y de moneda papel á moneda oro.

Con el uso de esta Tabla desaparece cualquier dificultad del cambio.

Su precio es DIEZ centavos.

Comprando de 20 arriba 8 centavos cada una

LIBROS PARA ESCUELAS

Cartilla Santa Olalla, cuaderno 1 °. á 8 centavos; cuaderno 2 °. á 12 centavos; cuaderno 3 °. á 20 centavos.

La Infancia á 25 centavos.

Moral práctica á 75 centavos.

Geografia de Smith á 75 centavos.

Aritmética por Balbin y Bustillo á 40 centavos.

Geometría por el mismo autor á 40 centavos.

Historia Argentina por Gutierrez á 40 centavos.

Gramática castellana por Gregorio Marti á 25 centavos.

Tabla de multiplicar 2 centavos.

Tabla de reduccion de monedas 10 centavos.

Programa Diez Mori 40 centavos.

Tinta rica clase, garantida, 5 centavos el frasco.

Cuaderno Berchmans á 25 centavos.

Cuaderno caligrafia Garnier 4 centavos.

Cuaderno de composicion 3 centavos.

Cuaderno cuadriculado para dibujo 5 centavos.

Pizarra carton 30 centavos.

Lapiceras, lapiz de escribir, de dibujo Conté, de carbon, de pizarra, de manteca, goma, lacre, plumas, lapiz de colores, Cajas de compases, de pinturas, tinta china é infinidad de artículos del ramo.

LIBRERIA POPULAR

En la oficinade EL QUILMERO---Quilmes

Un petizo!

Se vende un petizo rosilio overo, chiquito, de buen andar y manso como para ser manejado por un niño.

Para verlo y tratar ocurrir á la casa de Domingo Iparraguirre calle Brandzen esquina San Martin.

23—31

¡ATENCION! ¡ATENCION!

EN LA GRAN TIENDA, ALMACEN Y SASTRERIA

DEL SOL

de MENDEZ Y GONZALEZ

Se acaba de recibir un elegante surtido en ropa blanca para señoras, hombres y niños, á precios baratísimos

CLASES INMEJORABLES

Camisas para señoras, bordadas con embutidos lisos y con valencianas.

Batas bordadas id con tira y embutido última novedad, id lisas etc.

Camisolines cuellos bordados y lisos con de cote, todo de fantasía y alta novedad.

Camisas blancas para hombres, blancas con aplicacion de color, id de color de percal, hilo, cretona etc. Surtido general desde la mas inferior hasta la clase mas superior que se desee.

Surtido completo en calzoncillos de hilo y algodon para hombres.

ESPECIALIDAD PARA SEÑORAS

Especialidad en objetos de fantasía para obsequios.

Sederías: groés negros y de color de las mas afamadas fábricas de España y Francia.

Pequines negros y de colores, Foulares.

Mantillas españolas y francesas. Mantas chantilí.

Perfumerias inglesas, francesas, norte americanas y españolas y de los fabricantes mas afamados.

Estuches de lujo con perfumería para regalos, y otros mil objetos de capricho y de novedad.

ROPERIA

En este ramo cuenta la casa con un surtido como no se introdujo nunca en este pueblo.

Es necesario verlo para convencerse de la variedad, corte, elegancia y gusto de las piezas de ropa que hemos recibido, expresamente confeccionadas para esta casa por los primeros cortadores de la Capital.

Hay trajes completos para hombres, negros y de colores, clases superiores, corte especial y gustos última moda á precios baratísimos. Sacos negros y de colores. Camisetas, chalecos, chiripaes, ponchos etc tanto para hombre como para niño, surtido general.

No nos causaremos en recomendar á todos los que necesitan vestir bien y barato, que pasen por nuestra casa donde encontrarán un variado surtido de Roperia que no podrán por menos de quedar satisfechos por muy exigentes y descontentadizos que sean sus gustos.

SASTRERIA

Surtido completo en casimires.

Acabamos de recibir **300** piezas casimires de los gustos mas modernos y de las clases mas especiales.

Hay un selecto surtido en paños negros para levita.

GARANTIMOS EL CORTE ESPECIAL. La baratura sin igual. La modicidad en los precios y el trabajo esmerado.

NO OLVIDARSE que en **LA GRAN TIENDA, ALMACEN Y SASTRERIA DEL SOL** nuestros favorecedores encontrarán un inmenso y variado surtido en los ramos ya designados.

MENDEZ Y GONZALEZ

Calle MITRE Esquina GARIBALDI—QUILMES

REMATES, COBRANZAS

Y COMISIONES EN GENERAL

En la oficina de EL QUILMERO en Quilmes, el que firma se encarga de efectuar remates en jurisdiccion nacional ó provincial, ya sean de fincas ó terrenos, como de cualquier clase de artículos que representen valor.

Se hace cargo de la liquidacion de Testamentarias, garantiendo la brevedad y economía en las tramitaciones judiciales.

Se encarga de cobranzas y ejecuciones ante los Tribunales.

Escritorios: En la Capital Federal Pasaje Roverano N° 2

En La Plata calle 4 esquina á 49. Agencia de Sancet

Domicilio en Quilmes, imprenta de El QUILMERO

P. GIMENEZ

EL QUILMERO

TALLER DE TRABAJOS DE TIPOGRAFIA

QUILMES

En este establecimiento de Imprenta se hacen todos los trabajos del ramo con brevedad, perfeccion y economía

CARTELES de todas formas y tamaños

ESQUELAS para funeral y otras invitaciones

TARJETAS de comercio y visita

CUENTAS de todos tamaños

BALANCES en cuadros ó folletos

RECIBOS y vales de negocios

TALONARIOS PERFORADOS

ETIQUETAS de todas clases

Y los trabajos mas delicados que quieran encomendarse á la casa, garantiéndose la perfeccion y brevedad.

QUINTA "LA MATE

de ROBERTO N. CLARK

Plantas de paraiso de todos tamaños, para adorno.

Leña de durazno en rama (muy fuerte) á 1 peso m|n por peso á domicilio.

Leña de paraiso en rama (Leña de cinco años) 1 á peso m|n por peso á domicilio.

Leña de paraiso en astilla (madura) á 3 90 pesos m|n carrada á domicilio.

Carbon de Leña (medida liberal) á 1 90 peso m|n por fanega á domicilio.

Postes de paraiso garantidos primer corte á varios precios.

Ordenes á la oficina del «Quilmero» ó al señor Weber gefe de la Estacion, serán atendidos con prontitud.

99

DESGRANADORA DE MAIZ

Se ofrece desgranar maiz á máquina á vapor. á domicilio, garantiéndose la limpieza del maiz,

Se garanten 100 fanegas embolsadas por dia.

Los que necesiten servirse de las desgranderas á vapor, ocurran á la chacra de Oarlos Clak para tratar.

26-34

Ricos lechones!

Se venden lechones de uno á dos meses y medio de edad, gordos y sanos para comer.

Se entregan limpios, cuero afeitado y en condicion para ser condimentados al gusto de los interesados.

Precio de cada lechon 4 pesos y 50 centavos moneda nacional, remitido á domicilio, con aviso de doce horas anticipadas á la remision.

Ocurrir á la chacra de Carlos Clark ó á la oficina de «El Quilmero.»

18—27

LIBRERIA POPULAR

Se ha establecido en la oficina de «El Quilmero» un surtido completo y de primera calidad de útiles para Escuelas y uso de escritorios.

Los precios son iguales á los que se cobran en Quilmes por artículos del mismo ramo de clase inferior.

Cuadernos de Caligrafia de Berchmans números 2 y 3.

Libros, tintas, útiles de dibujo, papeles rayado, de oficio, y variedad de artículos que se detallarán el domingo próximo.

APRENDIZ

Se necesita un niño en esta imprenta para enseñarle el arte tipográfico y ocuparlo en el taller. Ocurrir á la oficina de «El Quilmero.»

Españoles!

«El Correo Español» en el deseo de favorecer á sus abonados, les hará el regalo de un tomo de la Historia de España cada mes, principiando al 1°. de Junio próximo el cumplimiento de esa promesa.

Las personas que quieran tener accion á este interesante regalo, deben apurarse á suscribirse á ese diario, ocurriendo á su Agente en Quilmes, D. Jose H. Navarro, ó á la Administracion en la Capital Federal calle Piedras 126. 82

Terreno central

Se ofrece en venta un solar de terreno de lo mejor que hay en este pueblo, situado calle 3 de Febrero esquina General Pringles, á dos y media cuadras de la plaza principal, á media cuadra del tram-way, y á una cuadra de la barranca y de la hermosa quinta del Sr. Younger.

Su dueño lo vende por no poderlo edificar y se venderá barato.

Ocurrir á Pedro Gimenez en la oficina de «El Quilmero» en Quilmes.

10

Casa en venta

Se ofrece en venta una hermosa casa quinta á dos y media cuadras de la Estacion del ferrocarril, calle Olavarria cruzando la vía ferrea, haciendo esquina frente al Este y Sud.

Tiene cinco piezas de azotea bien edificadas, pisos de tabla, recuadradas y en condiciones perfectamente decentes, cocina, pozo de agua, zótanos, palomar, cercada de pared, jardin, árboles de ricas frutas, parrales etc. etc.

Su terreno mide 50 por 50 varas, y sus títulos son perfectos.

Ocurrir á la oficina de «El Quilmero» en Quilmes, y en La Plata Avenida Buenos Aires entre calles 38 y 39.

10

COMBUSTIBLE

En la chacra de Cárlos Clark se vende carbon, leña de astillas y en rama, y troncos, á los siguientes precios á domicilio:

Carbon la fanega	2 $	nacionales
Leña de astillas, la carrada (400 astillas)	4 $	«
Troncos, la carrada	4 $	«
Leña de paraiso y de durazno (el peso de 16 cargas)	1 $	«

Se garante la exactitud de la medida y la brevedad en la remision á la casa que la solicite.

Se cobra al entregarse.

Por órdenes á «El Qnilmero» y la chacra de

26—34 *Cárlos Clark*